



TANCHENG CHINA

中国郯城

中共郯城县委 郯城县人民政府 编

二〇〇一年十月

Compiled by Tancheng County CPC Committee and Tancheng County People's Government

October 2001





团结、开拓、务实的郟城县委一班人
Tancheng County CPC Committee, a united, pioneering and pragmatic group.



鄒城人民正以改革开放的坚实步伐迈向更加灿烂的未来

Zoucheng people are striding to a more brilliant future with firm steps of reform and opening to the outside world.



王元英

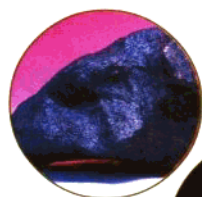
天下第一銀杏縣

已有二千多年樹齡的古銀杏樹 A 2000-year-old ancient ginkgo tree



銀杏之鄉

王元英題



铁矿
Iron ore mine



金刚石
Diamond



苹果
Apple



草编
Straw crafts



水稻
Rice



鸡蛋
Egg

3 开拓新世纪 创造新辉煌 Opening New Century Creating New Excellence

5 亲切的关怀 Profound Concern

11 璀璨的文化 Splendid culture

17 富饶的资源 Abundant Resources

目录

CONTENTS



重晶石
Barite



煤矿
Coal mine



蔬菜
Vegetables



柳编
Willow articles



油栗
Chestnut



杏
gko

23 **优越的环境** Superior Environment

31 **繁荣的经济** Prosperous Economy

45 **独特的旅游资源** Unique Tourist Resources

53 **开放的郟城** Opening Fancheng



中共郯城县委书记 刘彦祥

Liu Yanxiang, Secretary of Tancheng County CPC Committee



郯城县县长 杜甲普

Du Jiapu, Magistrate of Tancheng County

开拓新世纪 创造新辉煌

郯城县位于山东省的最南部,素有山东“南大门”之称。全县总面积1312.6平方公里,120万亩耕地,辖17个乡镇,871个行政村,97万人。郯城北接临沂,南毗徐邳、西瞻峰枣,东视黄海。境内峰峦起伏的马陵山纵贯南北,逶迤曲折的沂、沭河联缀苏鲁;205国道与微(山)东(海)公路呈“十”字型交汇,兰新铁路和京沪高速公路傍城南下。52年来,经过几代人的艰苦创业,昔日满目疮痍、残垣断壁的郯国故城,今朝变成了山川毓秀、物华民康的“鲁南明珠”。

郯城县具有2000多年的文明史。孙、庞马陵斗智,镌刻出齐魏之战的壮丽画卷;孔子师郯子,拓印出名垂千古的佳话。汉相于定国、薛宣,著名无神论思想家、天文学家何承天、杰出的诗人徐陵、鲍照、何逊等,都曾在这里为华夏文明写下了瑰丽的篇章。“苍山暴动”的组织者、领导者刘之昂,以他那铮铮铁骨,拳拳爱国之心,为鲁南近代革命斗争史描绘出轰轰烈烈的动人场面。郯城境内文物古迹众多,郯国故城,风貌犹存;马陵古道,气吐虹霓;“老神树”下,歌舞升平;黑龙潭畔,游人如织。座座古迹怦怦跳动着楚文化的韵律。

解放以来,特别是改革开放以来,郯城县委、县政府团结带领全县人民,抓机遇,求发展,经济建设和各项事业成绩斐然。2000年度,全县实现国内生产总值48.9亿元,财政总收入2.63亿元,农民人均纯收入2495元。农村经济大力实施品牌战略,被国家评为“全国平原绿化百佳县”、“全国无规定动物疫病区防治示范县”、“全国跨世纪青年农民培训示范县”、“全国淮防工程项目建设县”、“全国200个产粮大县”、“商品粮基地县”、“改良种猪基础县”、“体育运动先进县”、“特产之乡开发建设先进单位”,并被授予“中国

银杏之乡”、“中国杞柳之乡”称号;完成了沭河治理、沂河护险任务,基本上消除了沂、沭河防洪隐患,被评为“全国抗旱服务示范县”。

郯城县资源充足,矿藏丰富,现已探明的具有开采价值的金属、非金属矿藏达120多种。煤、铁、重晶石、石灰石的储量丰富;金刚石的储量位居山东前列;稻谷、小麦、玉米、花生产量稳步提高。丰富的资源,促进了全县工业的发展。国有及年销售收入500万元以上的工业企业达52家,初步形成了以建材、化工、纺织、食品、服装、机械、造纸等七大产业为主导的工业体系;个体私营企业迅速膨胀,全县个体工商户达到了432万户,从业人员20多万人;全县对外开放步伐加快,三资企业已达29家,全年实际利用招商引资2.5亿美元,实际利用外资218万美元,实现自营出口创汇812万美元。全县共有集贸市场和各类专业市场、批发商场85个,年成交额8.7亿元。城乡硬化道路网络及配套设施齐全,实现“四通”,即村村通公路、户户通电,村村通电话,通有线电视;95%以上的居民用上了自来水。

郯城县旅游资源得天独厚,马陵古道神秘壮观;庞涓沟、恨谷崖、箭眼石、老虎崖、山吾仙洞、孔子登临处一线南北;孝妇冢、于公墓、郯国故城、郯子庙、倾盖亭等古迹星罗棋布;华夏银杏第一雄树名扬海外;古栗园、银杏园风貌独存,令游人流连忘返。

郯城还是天然理想的电影、电视剧拍摄基地。近几年来,先后有《喜歌》、《荒火》、《老神树的子孙们》、《中国月亮》、《小康人家》等电影、电视剧在郯城拍摄。

50多年的沧桑巨变,半个多世纪的艰苦奋战,使古老文明的郯城,以崭新的姿态跨入新世纪。97万郯城人民正以昂扬的斗志,坚实的步伐,开拓新世纪,再创新辉煌!

Opening New Century Creating New Excellence

Tancheng County is located in the most south of Shandong, usually called "South Gate of Shandong". The county has a total area of 1312.6 sq km, cultivated land of 1.2 million mu, consisting of 17 townships and towns, 871 administrative villages, with a population of 970,000. It borders on Linyi on the north, Xuzhou and Pizhou on the south, faces Zaozhuang to the west and the Yellow Sea to the east. In its territory, Maling Mountain lies rising and falling from north to south, the meandering Yihe and Shuhe rivers link Shandong and Jiangsu; the No. 205 National Highway and the Weishan-Donghai Highway cross here; the Lancun-Xinyi railway and the Beijing-Shanghai Expressway run to the south by the county town. For 52 years through several generations' hard work, the ancient capital of the Tan State, which was full of crumbling walls and ruined curbs in the old days, has become "A Bright Pearl of Southern Shandong" with beautiful mountains and rivers, treasured things and well-off people.

Tancheng has a history of more than 2000 years of civilization. The battle in Maling between Sun Bin and Pang Juan left a brilliant picture book of war between the Qi State and Wei State; Confucius consulting Tan Zi resulted a much-told story through thousand years. The prime ministers of the Han Dynasty Yu Dingguo and Xue Xuan, well-known atheist thinker and astronomer He Chengtian, outstanding poets Xu Ling, Bao Zhao, and He Xun all made great contributions here for China's civilization. Liu Zhiyan, the organizer and leader of "Cangshan Insurrection", described a vigorous scene of the modern history of revolutionary struggle in Southern Shandong with his integrity and patriotic feeling. There are many historical relics in the territory of Tancheng. The ancient capital of the Tan State still keeps its style and features. The Ancient Maling Mountain Path is majestic. Under the "Old Holy Tree", people sing and dance to extol the good times. By the side of the Black Dragon Pool, sightseers walk back and forth. All the relics are full of flavor of the Chu State culture.

Since liberation, especially since the reform and opening up, Tancheng County Party Committee and the Government have united and led the people of the county, taken the hold of opportunity and sought development, the economic construction and all undertakings are striking. In 2000, the county realized the gross domestic production of 4.89 billion yuan, total financial income of 263 million yuan, and net per capita income of 2,495 yuan for peasants. The brand strategy is carried out in the rural economy. The county is selected as "100 National Advanced Counties in Making Plain Green by Planting Trees", "National Specific Animal Epidemic Prevention Demonstrative County", "Demonstrative County for Cross-Century Young Farmer Training", "National Huaihe River Harnessing Project Construction County", "China's 200 Largest Counties in Grain Production", "Commodity Grain Base County", "Basis County for Improving Breed Pigs", "Advanced County of Sports", "Advanced Unit in

Developing and Constructing the Land of Specialty", and is awarded the titles of "Ginkgo's Home of China" and "Willow's Home of China". The Shuhe River Harnessing and the Yihe River consolidating have been finished, which basically eliminates the hidden trouble of flood of the Yihe and Shuhe rivers. Thus the county is chosen as "National Model County of Drought Resistance Service".

Tancheng County has abundant natural resources and mineral resources. The verified metal and nonmetal mineral reserves with mining value amount to more than 120 kinds. Coal, iron, barite and lime stone are rich in reserves. The reserves of diamond rank at the forefront in Shandong. The yield of rice, wheat, maize and peanut increases steadily. Rich resources promote the industrial development of the county. State-owned enterprises and those with annual sales income over 5 million yuan amount to 52. An industrial system with seven large trades, i.e. building materials, chemicals, textile, foodstuff, garments, machinery and paper making, has formed tentatively. Individual and private enterprises extend rapidly, amounting to 43,200, with more than 200,000 employees. With the steps of opening up speeding up in the county, 29 foreign-funded enterprises have been established, with contracted foreign capital of 250 million USD, actually-used foreign capital of 2.18 million USD, earning foreign exchanges of 8.12 million USD through self-handled export. There are 85 all kinds of specialized and distribution markets in the county, with an annual trade volume of 870 million yuan. There is a complete hardened road network and support facilities. Every village is connected with highway, and every household is provided with electricity, telephone and cable TV. More than 95% of the people use tap water.

Tancheng enjoys exceptional advantages of tourism resources. The Ancient Maling Mountain Path is mysterious and magnificent. Historical relics spread every where, such as Pang Juan Ditch, Hengu Cliff, Arrow Hole Stone, Tiger Cliff, Immortal Youwu Cave, Confucius-Visited Place, A North-South Narrow Valley, Dutiful Woman's Tomb, Master Yu's Tomb, Ancient Capital of the Tan State, Tan Zi's Temple, Roof Inclining Pavilion etc. The first ginkgo tree of China is well known overseas. The ancient chestnut orchard and ginkgo orchard make visitors forget to return.

Tancheng is also a natural and ideal base for shooting movies and TV plays. In recent years, some movies and TV plays such as Happy Song, Wild Fire, Descendants of the Old Holy Tree, China's Moon, Well-off Families etc. have been shot in Tancheng.

More than 50 years of great changes and over a half century of hard work make Tancheng, a county with an ancient civilization, stride into the new century with a brand-new posture. 970,000 Tancheng people are stepping into the new century with high spirits and firm steps to create new brilliance.

亲切的关怀 *Profound Concern*



江泽民（右一）总书记亲切接见县人大常委会副主任、郑化集团总经理王永立（左三）

Jiang Zemin (first right), General Secretary ardently meets Wang Yongli (third left), Vice Chairman of the Standi



g Committee of the People's Congress of Tancheng County and General Manager of Tanhua Group.

亲切的关怀

郯城县是沂蒙山区的冲积平原，山东省的南大门，历来得到中央、省、市各级领导的重视和关爱。在革命战争时期，罗荣桓、陈毅、谷牧、黎玉等中央首长，曾转战郯城，与郯城人民结下了深厚的感情。特别是改革开放以来，中央、省市领导经常来郯城指导工作。原全国政协副主席谷牧，中共中央政治局委员、全国人大常委会副委员长，原山东省委书记姜春云，原省委书记谭启龙、舒同、赵志浩等领导都亲临郯城视察，听取汇报，指导生产，给郯城人民留下了美好的回忆。各级领导的亲切关怀，极大地鼓舞了郯城人民。全县人民在历届县委、县政府的领导下，化关爱为力量，团结一心，共谋发展，创造了一个又一个的奇迹，使古老的郯城焕发出蓬勃发展的生机。建国52年来，郯城国民经济快速增长，农村经济稳步发展，对外开放步伐不断加快，发展环境明显改善，市场繁荣，物质丰富，人民生活安居乐业。经过52年的努力，如今的郯城已是一个安定祥和、利于发展，风光无限的山东新南大门。

Profound Concern

Tancheng County is located at the alluvial plain of Yimeng Mountain Area, being the south gate of Shandong Province. It has been attended to and concerned by the Central Government, the Province and City. During the period of the revolutionary war, leaders of the Central Committee including Luo Ronghuan, Chen Yi, Gu Mu, Su Yu fought in Tancheng and developed deep sentiments for Tancheng people. Since the reform and the opening to the outside world, in particular, leaders from the Party Central Committee and the Province have made constant investigations in Tancheng. Gu Mu, former Vice-Chairman of the Chinese People's Political Consultative Conference, Jiang Chunyun, Member of the Political Bureau of the CPC Central Committee, Vice Chairman of the National People's Congress and former Secretary of Shandong Provincial CPC Committee, Tan Qilong, Shu Tong and Zhao Zhihao, former Secretaries of Shandong Provincial CPC Committee, and other leaders inspected Tancheng, listened to reports and gave instructions on production, as has left good memories in the hearts of Tancheng people. Profound concern of leaders at all levels has encouraged Tancheng people to a great extent. Tancheng people, under the leadership of successive committees and governments of Tancheng County, have translated concern into force, got united, sought common development, created one miracle after another, restoring the old town of Tancheng to great vigor. In the 52 years since the founding of the People's Republic, Tancheng's national economy has been growing rapidly, its rural economy has been developing steadily, its opening to the outside world has been accelerated. Its developing environment has improved considerably. Its markets are flourishing. It has abundant materials. People lead a happy life. 52 years' efforts have made Tancheng into a new South Gate of Shandong of stability and peace, sustainable development and picturesque scenery.



中共中央政治局委员、山东省委书记吴官正（左二）视察郯城

Wu Guanzheng (second left), Member of the Political Bureau of the CPC Central Committee and Secretary of Shandong Provincial CPC Committee inspects Tancheng.



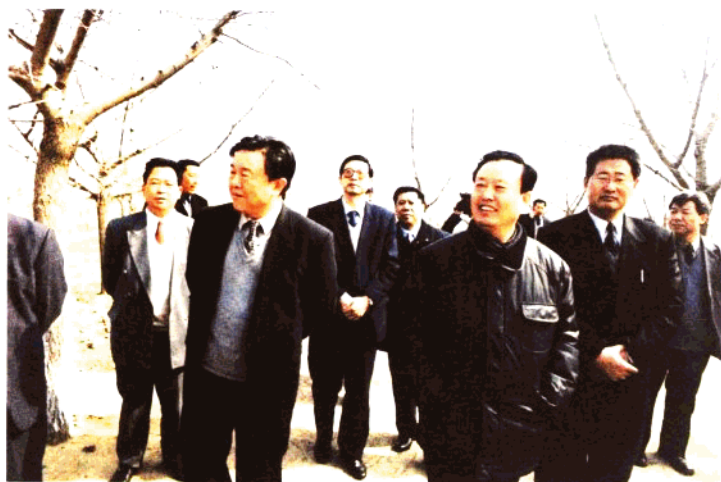
原全国政协副主席谷牧（左三）视察郯城

Gu Mu (third left), former Vice-Chairman of the Chinese People's Political Consultative Conference inspects Tancheng.



原山东省委书记姜春云（前右二）来郯城指导工作
Jiang Chunyun (second right front), former Secretary of Shandong Provincial CPC Committee inspects Tancheng.

山东省委副书记陈建国（右二）来郯指导工作
Chen Jianguo (second right), Vice Secretary of Shandong Provincial CPC Committee inspects Tancheng.



原山东省委副书记李文全（右一）在纸板厂调查研究
Li Wenquan (first right), former Vice Secretary of Shandong Provincial CPC Committee inspects Tancheng Cardboard Mill.



原山东省委书记、副省长宋法棠(右一)在赵楼村调查研究

Song Fatang (first right), former Vice Secretary of Shandong Provincial CPC Committee and former Deputy Governor of Shandong Province inspects Zhao Lou Village.



山东省副书记吴爱英(前左三)等领导视察马头糖果城
Wu Aiyong (third left front), Vice Secretary of Shandong Provincial CPC Committee inspects Matou Sweets Town.



山东省副省长邵桂芳(右二)在鄒城检查指导工作
Shao Guifang (second right), Deputy Governor of Shandong Province visits Tancheng.

临沂市委书记乔延春(右三)、市长李群(右四)在鲁蒙莎服装厂检查指导工作

Qiao Yanchun (third right), Secretary of Linyi City CPC Committee and Li Qun (fourth right), Mayor of Linyi City inspect Lumengsha Garment Factory.



璀璨的文化 *Splendid Culture*

